

برگرفته از وبسایت روزنامه لوموند، چاپ پاریس، ۲۳ اگست ۲۰۱۷

**۲۴۰۰ قربانی، ۲۰۰۰۰ زخمی، ۸۴۰ میلیارد دلار: بیانس سنگین**

## **امریکا در افغانستان.**

رئیس جمهور ترامپ افزایش نیروهای نظامی امریکایی را در افغانستان اعلام کرد؛ نیروهایی که از سال ۲۰۰۱ بدین سو در این کشور حضور دارند.

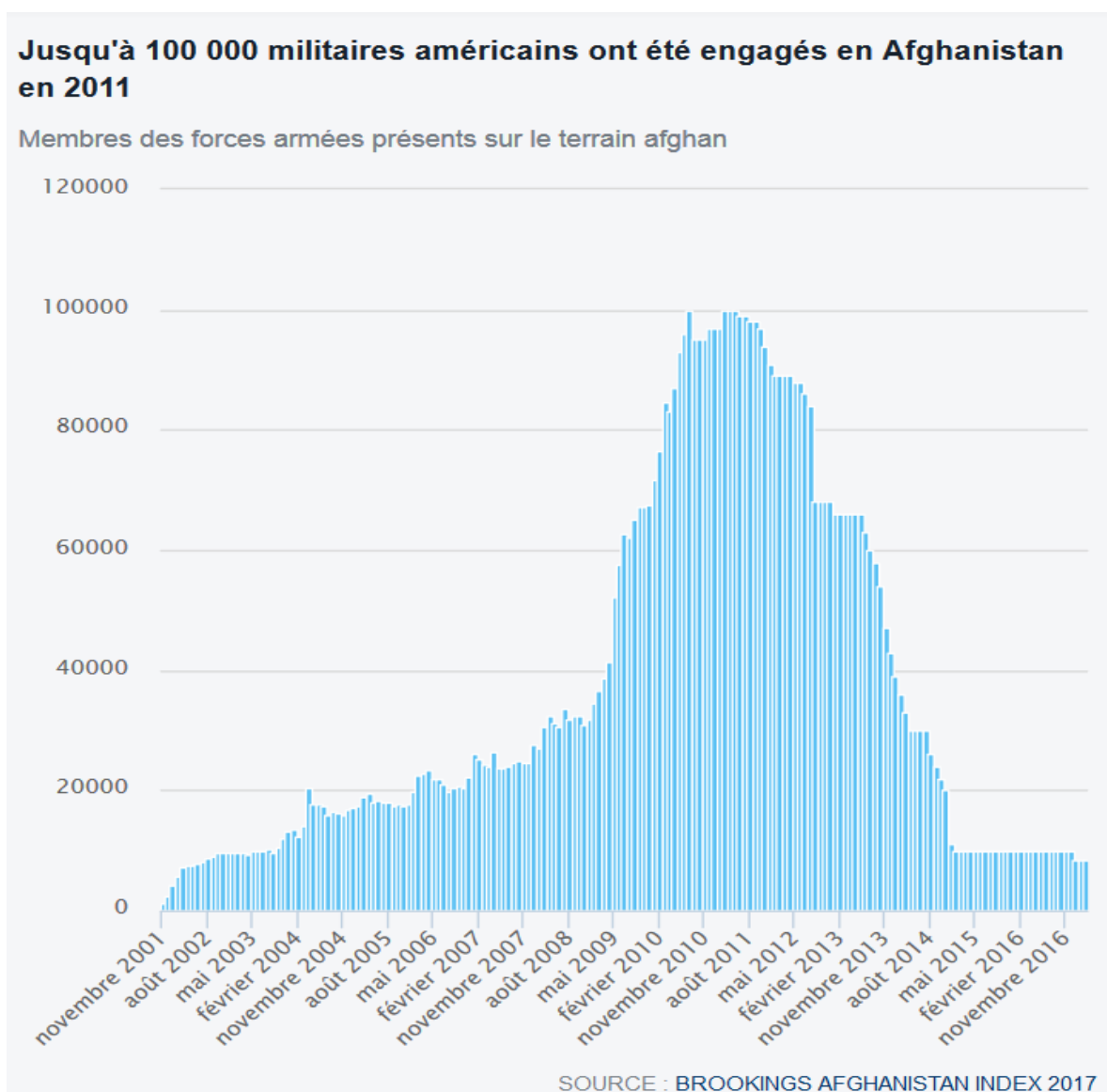


چرخش آشکار در موضعگیری ترامپ: رییس جمهوری امریکا که وعده کرده بود که دیگر ژاندارم جهان نخواهد بود و همه تلاشهایش را روی امریکا متمرکز خواهد ساخت (زیر شعار معروف "نخست امریکا") روز دوشنبه ۲۱ اگست افزایش نیروهای نظامی امریکا در افغانستان را اعلام کرد. جنگ در برابر طالبان به دنبال رویداد های تروریستی ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱، طولانی ترین جنگ امریکا پس از استقلال آن کشور است.

## شانزده سال حضور نظامی:

در حالی که بیشتر کشورهای عضو پیمان ناتو نیروهای نظامی شان را تا اول جنوری ۲۰۱۵ از افغانستان برگشتاندند ۸۴۰۰ نظامی امریکایی در چارچوب عملیات "حمایت قاطع" هنوز در این کشور حضور دارند، هر چند این رقم نسبت به صد هزار نظامی امریکایی که در اوج عملیات ناتو در افغانستان مستقر بودند، کم رنگ جلوه میکند. اوباما نیز در پایان ۲۰۰۹ به طور غیر منتظره به افزایش شمار نظامیان امریکایی در افغانستان اقدام کرد.

گراف زیر شمار نظامیان امریکایی را در افغانستان از سال ۲۰۰۱ بدین سو نشان میدهد:

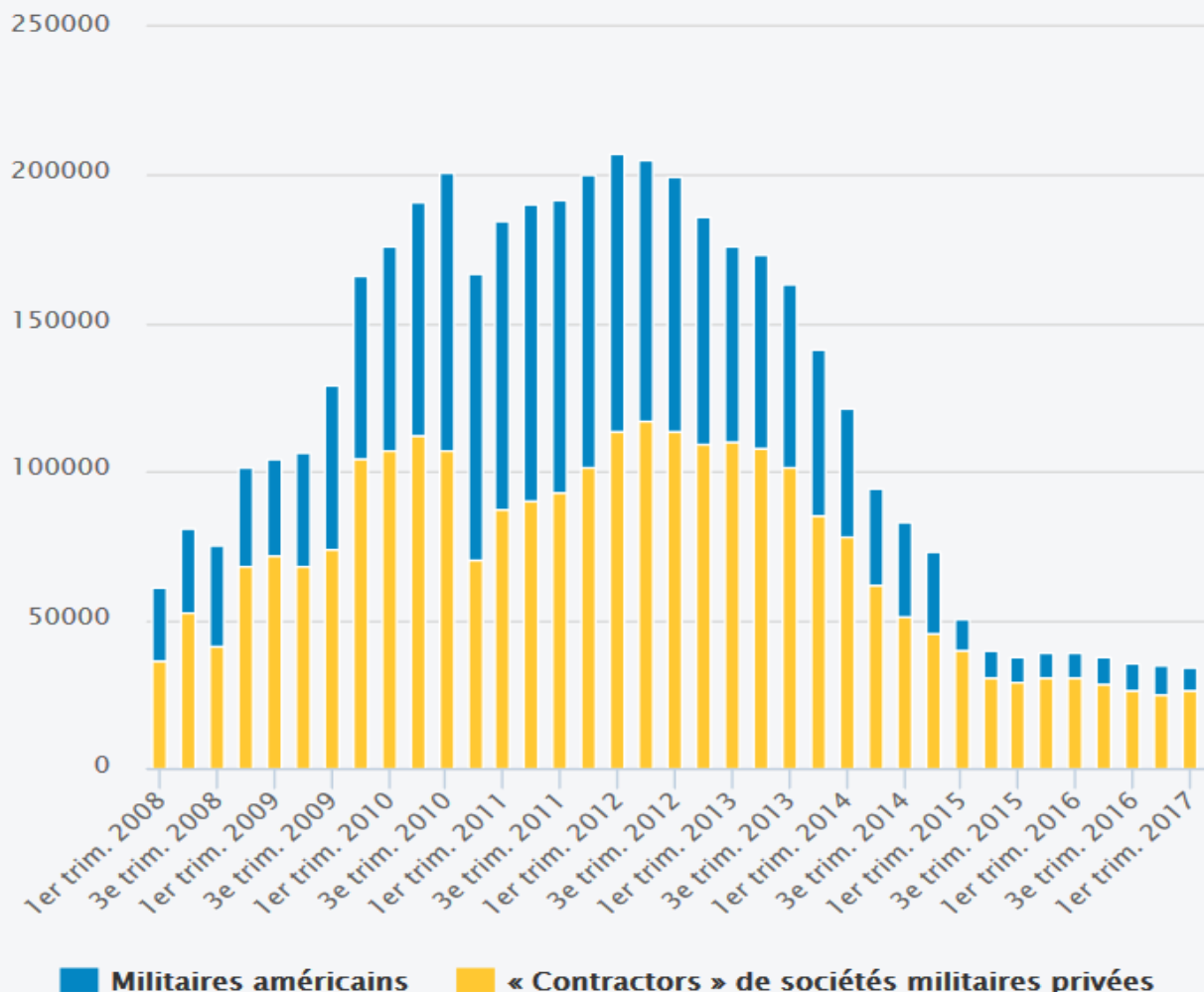


حضور نظامی امریکا با توسل گسترده به مؤسسات خصوصی امنیتی (که توسط امریکا تمویل می گردند) همراه بوده است. امروزه شمار این "قرار دادی ها" دو برابر شمار نظامیان امریکایی است. مؤسسات خصوصی (که مشهور ترین آنها "بلاک واتر" نام دارد) همه امریکایی نیستند و تلفات آنها مشمول آمار رسمی قربانیان نیست.

ارتش امریکا دو برابر شمار نیرو های خود از کارمندان قرار دادی نظامی خصوصی در افغانستان استفاده میکند. نمایه زیر شمار "کانترکتوران" نظامی خصوصی را در مقایسه با شمار نظامیان امریکایی نشان میدهد.

### L'armée américaine a trois fois plus d'employés militaires privées que de soldats en Afghanistan

Depuis 2001, le nombre de « contractors », employés par le ministère de la défense par des entreprises de sécurité privées, a presque toujours dépassé les effectifs de soldats sur le terrain.



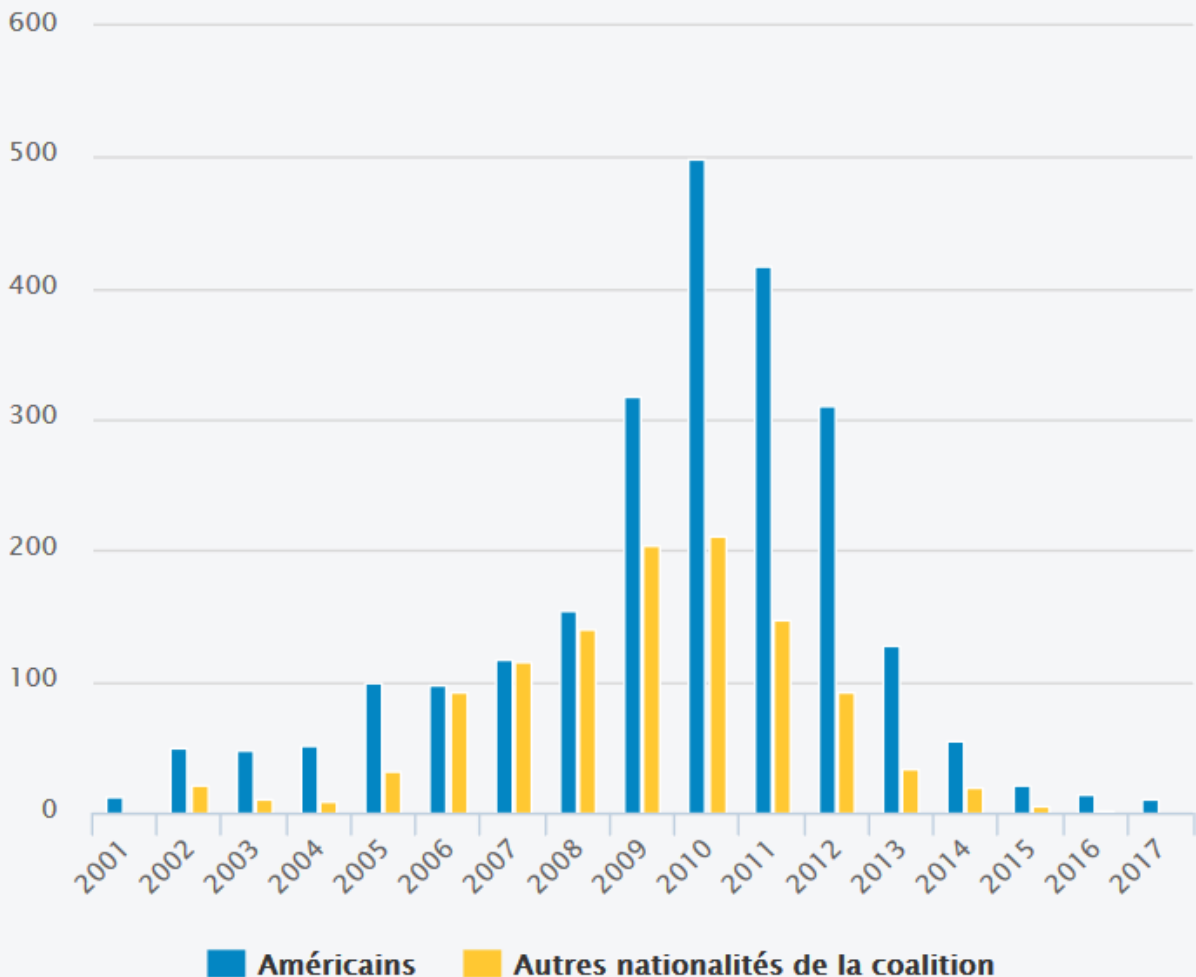
## جنگ مرگ آور:

جنگ افغانستان قربانیان بیشماری را از پی داشت؛ امریکا در این جنگ ۲۴۰۳ نظامی خود را از دست داد که دو برابر مجموع قربانیان نظامی کشور های دیگر ناتو (۱۱۳۶ کشته) است. تنها در سال ۲۰۱۰، ۵۰۰ نظامی امریکایی به قتل رسیدند.

در مقایسه با این آمار، شمار قربانیان ملکی به دشواری تخمین زده می شود. تنها در سال ۲۰۱۴، به اساس گزارشهای انستیتوت بروکینگز ([institut Brookings](#)) بیش از ۱۷۰۰۰ ملکی جان شان را از دست دادند که این رقم در جریان سه سال اخیر همه ساله به ۳۵۰۰ می رسد.

### 2 400 soldats américains sont morts en Afghanistan

Bilan des pertes humaines subies par les Etats-Unis et les autres pays de la coalition internationale depuis le début de l'intervention militaire en 2001.



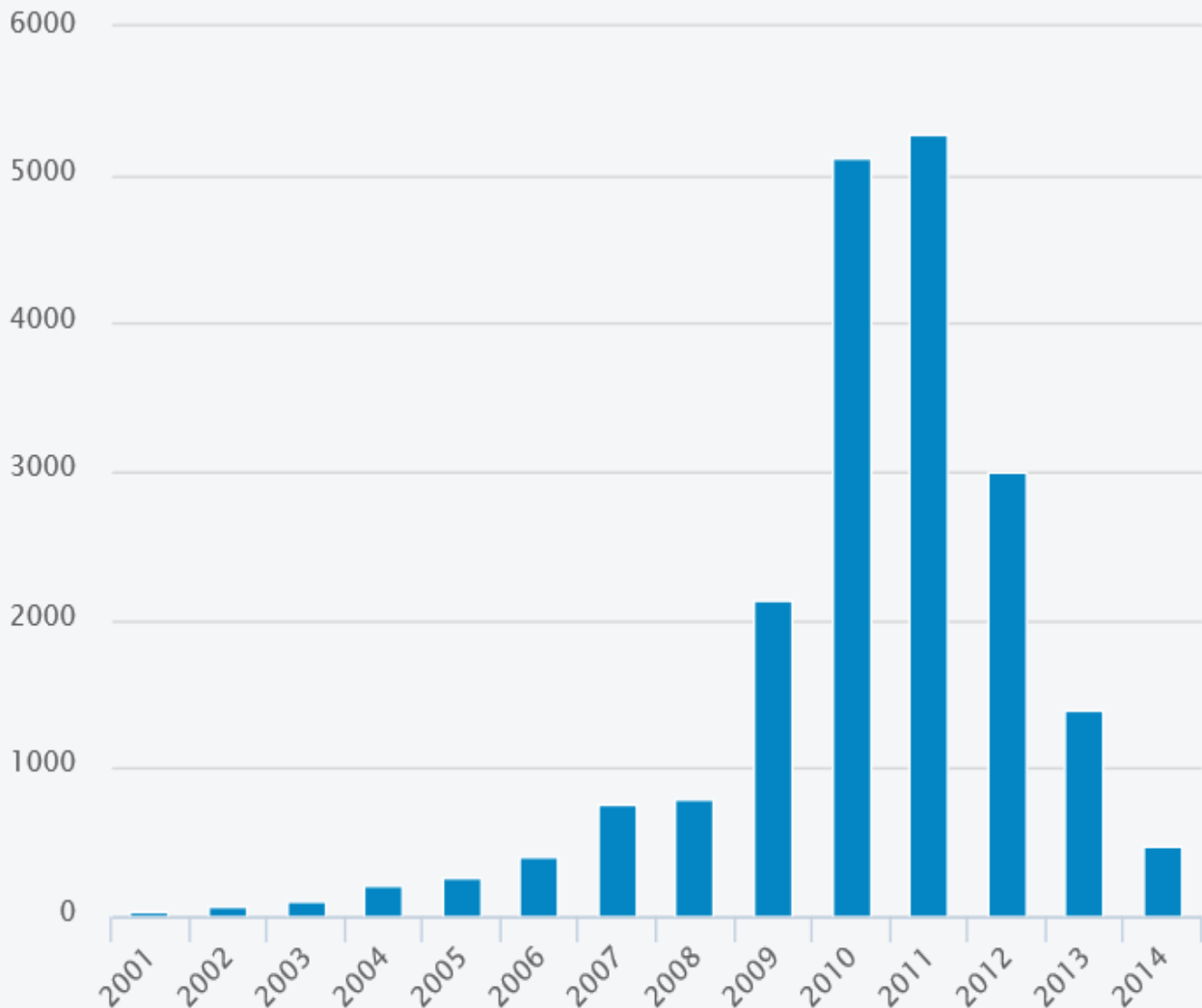
SOURCE : ICASUALTIES

A cela s'ajoutent les nombreux blessés de guerre : un décompte réalisé en

شمار زخمیان نظامی امریکا که در سال روان ۲۰۱۷ توسط مؤسسه (Congressional Research Institute) ارایه گردیده است، به ۲۰۰۹۲ تن می رسد. بیش از ۵۰۰۰ آنان کمتر از ۲۲ سال داشتند.

## Plus de 20 000 militaires américains blessés en Afghanistan

Décompte arrêté à la fin de l'année 2015.



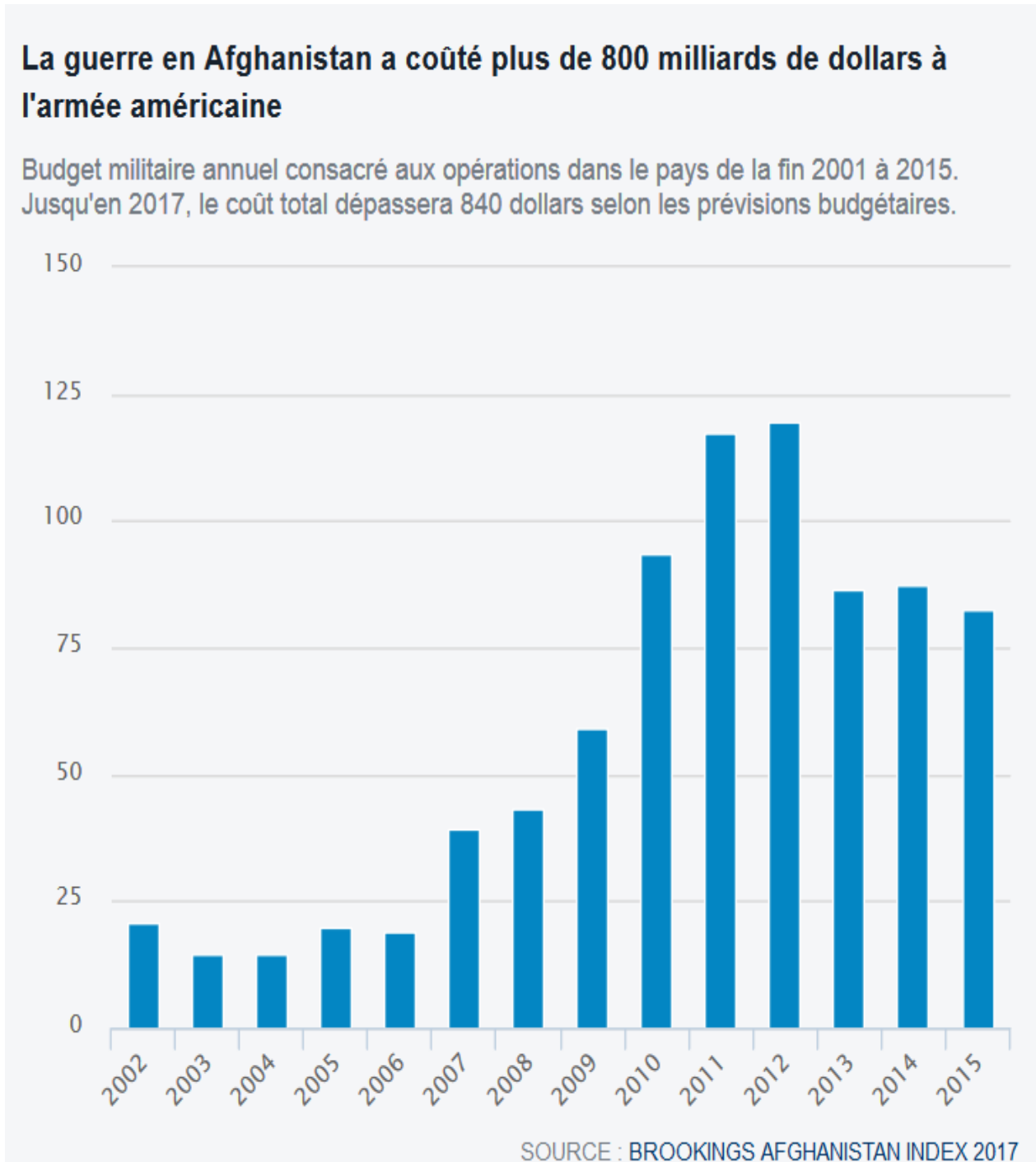
SOURCE : BROOKING AFGHANISTAN INDEX 2017

### هزینه جنگ و... باز سازی:

میزان تلفات با هزینه سنگین مالی همراه بوده است. به گزارش مقاله یی که در ماه جولای ۲۰۱۷ از سوی مرکز مطالعات استراتژیک و بین المللی (Center for Strategic and International) به نشر رسید، جنگ های امریکا پس از ۱۱ سپتامبر (افغانستان، عراق، سوریه) دوهزار میلیارد دالر

(۱۷۰۰ میلیارد یورو) هزینه برداشته اند که ۸۴۰ میلیارد دالر (۷۱۴ میلیارد یورو) آن به جنگ افغانستان اختصاص می یابد.

گراف زیر مصارف نظامی امریکا در افغانستان را (مليارد دالر در سال) نشان میدهد:

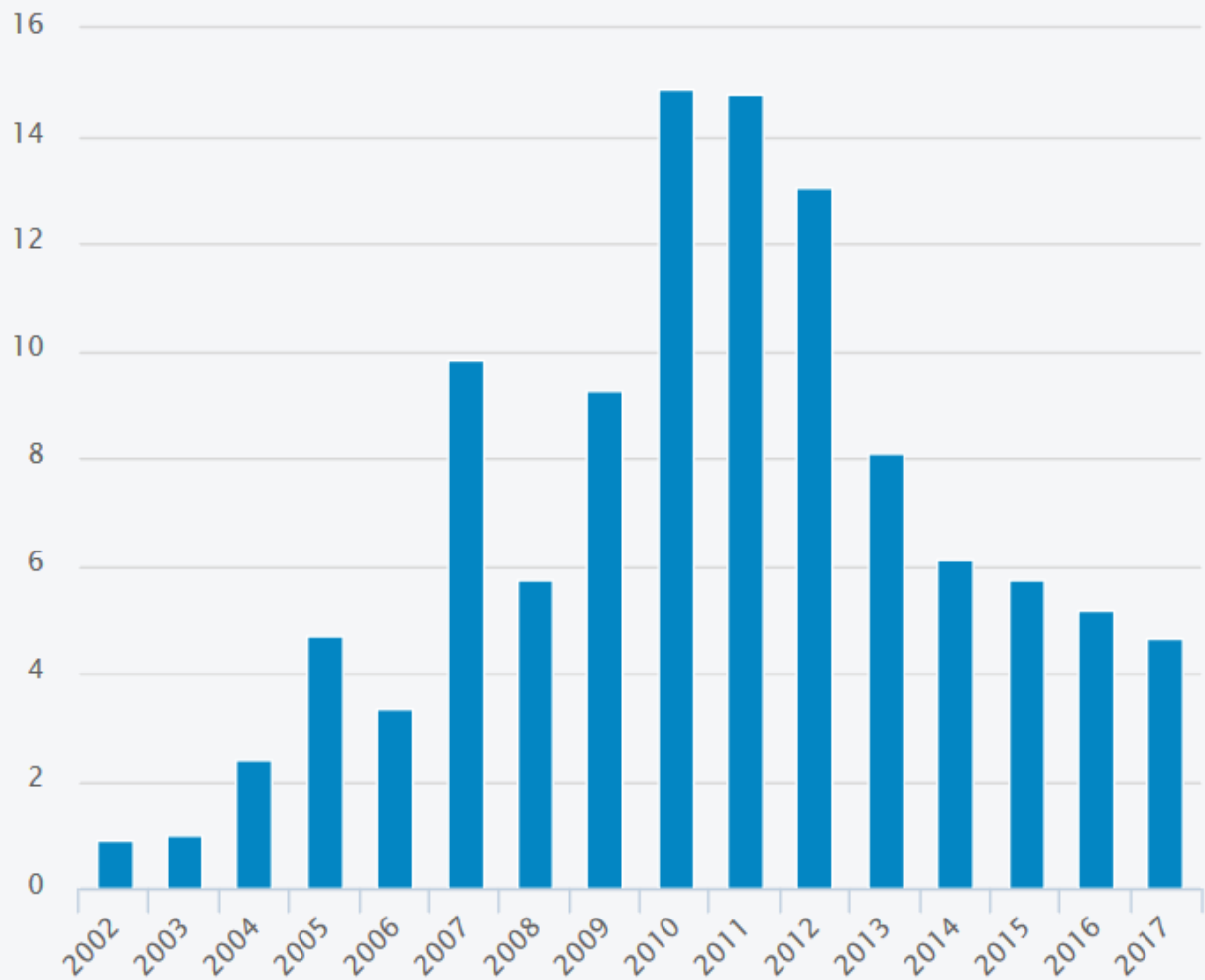


به گفته آنتونی کوردسمان (*Anthony Cordesman*) از کرسی استراتیژی آرلیک بیورک (*Arleigh Burke*) هزینه شانزده سال جنگ در افغانستان بیشتر از هزینه "پلان مارشال" برای بازسازی اروپای پس از جنگ دوم جهانی است.

در کنار مصارف جنگی باید از بیش از صد و ده میلیارد دالر هزینه امریکا در عرصه انکشاف اقتصادی و بازسازی سیاسی کشور نیز یاد کرد [میشود میزان چپاول حاکمان کابل را قیاس کرد. مترجم].  
گراف زیر تمویل دولت را در سالهای ۲۰۱۷-۲۰۰۲ نشان میدهد:

## Les Etats-Unis ont consacré près de 110 milliards de dollars à la reconstruction de l'Afghanistan

Outre les dépenses militaires, les Américains ont versé des aides au développement économique, à la lutte antidrogues ou antiterroriste et à la protection civile.



SOURCE : BROOKINGS AFGHANISTAN INDEX 2017